



Kumitat għall-Iżvilupp Reġjonali

REGI_PV(2014)0319_1

MINUTILaqgħa tad-19 ta' Marzu 2014, 9.00 – 12.30 u 15.00 – 18.30
BRUSSELL

Il-laqgħa bdiet fid-09.05, l-Erbgħa 19 ta' Marzu 2014, u kienet preseduta minn Lambert van Nistelrooij sal-09:40. Hu ppresieda wkoll mit-15.15 sat-15.20. Danuta Maria Hübner ippresediet għall-bqija tal-laqgħa.

1. Adozzjoni tal-aġenda REGI_OJ (2014)0319v01-00

L-aġenda giet adottata.

2. Approvazzjoni tal-minuti tal-laqgħat ta':

- it-18 ta' Diċembru 2013 PV – PE526.086v02-00
- it-22 ta' Jannar 2014 PV –
PE528.037v02-00
- il-11 ta' Frar 2014 PV –
PE529.705v01-00
- l-24 ta' Frar 2014 PV – PE529.854v01-00

Il-minuti ġew approvati.

3. Studju Estern dwar l-"Impatt tal-Kriżi Ekonomika fuq il-Koeżjoni Ekonomika, Soċjali u Territorjali tal-Unjoni Ewropea"

REGI/7/15334

- Prezentazzjoni mid-Dott. Simona Milio tar-riżultati tar-riċerka li twettqet għall-istudju

Kelliema oħrajn: Simona Milio, Ivars Godmanis, Jens Nilsson, Luís Paulo Alves, María Irigoyen Pérez, Seán Kelly, Rocco Bubbico mill-KE, Lambert van Nistelrooij

Danuta Maria Hübner (President) bdiet tippresiedi fl-09.40.

4. **Il-Mikrofinanzjament u l-Politika ta' Koeżjoni**

REGI/7/15347

- Skambju ta' fehmiet mal-kelliema mistiedna li ġejjin:

Isabelle De Schryver , uffiċjal tal-politika tal-KE, fid-DĠ REGIO , Unità B.3, Strumenti Finanzjarji u Relazzjonijiet Internazzjonali tal-Istituzzjonijiet Finanzjarji

Per-Erik Eriksson, Kap tal-Investimenti tal-Mikrofinanzi, il-Fond Ewropew tal-Investment, FEI

– Maria Nowak, President tal-Adie International

Kelliema ohrajn: Constanze Angela Krehl, Danuta Maria Hübner, Joachim Zeller

5. **Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd**

REGI/7/15356

2014/2619(DEA) C(2014)01207

Korapporteur(s): Lambert van Nistelrooij (PPE)
Constanze Angela Krehl (S&D)

Responsabbli: REGI* –

Opinjonijiet: EMPL*

- Skambju ta' fehmiet

Kelliema: Danuta Maria Hübner, Constanze Angela Krehl, Lambert van Nistelrooij, Elisabeth Schroedter, Oldřich Vlasák, Cornelia Ernst, Manfred Weber, Nicholas Martyn mill-KE, Joachim Zeller, Victor Boștinaru

Skadenza għat-tressiq tal-abbozz ta' mozzjonijiet għal riżoluzzjoni li togġezzjona għall-att delegat: **il-21 ta' Marzu 2014 f'12:00**

6. **Regolament Delegat tal-Kummissjoni li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1299/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tar-regoli speċifiċi dwar l-eligibbiltà tan-nefqa għall-programmi ta' kooperazzjoni**

REGI/7/15375

2014/2623(DEA) C(2014)01229

Rapporteur: Riikka Pakarinen (ADLE)

Responsabbli: REGI –

- Skambju ta' fehmiet

Kelliema: Danuta Maria Hübner and Nicholas Martyn mill-KE

Skadenza għat-tressiq tal-abbozz ta' mozzjonijiet għal riżoluzzjoni li toġġezzjona għall-att delegat: **il-21 ta' Marzu 2014 f'12:00**

7. Regolament Delegat tal-Kummissjoni li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1301/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tar-regoli dettaljati li jikkonċernaw il-prinċipji għall-għażla u l-ġestjoni ta' azzjonijiet innovattivi fil-qasam tal-iżvilupp urban sostenibbli li għandhom jiġu appoġġati mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali

REGI/7/15412

Rapporteur: Jan Olbrycht (PPE)

- Skambju ta' fehmiet

Kelliema: Danuta Maria Hübner, Jan Olbrycht, Nicholas Martyn mill-KE, Cornelia Ernst

Skadenza għat-tressiq tal-abbozz ta' mozzjonijiet għal riżoluzzjoni li toġġezzjona għall-att delegat: **il-21 ta' Marzu 2014 f'12:00**

Il-laqgħa giet agġornata f'12:05 u tkomplet fit-15.10 preseduta minn Danuta Maria Hübner (President).

8. Skambju ta' fehmiet ma' Eugen Teodorovici, Ministru tal-Fondi Ewropej, dwar l-istadju attwali tal-preparazzjoni tal-Ftehim ta' Shubija u tal-programmi operattivi fir-Rumanija

Kelliema: Danuta Maria Hübner, Eugen Teodorovici, Constanze Angela Krehl, Jan Olbrycht, Petru Constantin Luhan, Marian-Jean Marinescu, Victor Boştinaru, Iosif Matula, Vladimír Maňka

Seduta ta' Smigh

9. Ftehimiet ta' Shubija: x'inhi s-sitwazzjoni attwali?

REGI/7/15255

- Seduta ta' Smigh Pubbliku b'6 kelliema mistiedna:

L-approċċ minn isfel għal fuq Olandiż fir-rigward tal-Ftehimiet ta' Shubija: governanza f'diversi livelli bhala approċċ standard Bas van den Berg (Uffiċjal għoli tal-Politika tal-Assoċjazzjoni tal-Municipalitajiet tal-Olanda (VNG))

Kummenti ġenerali dwar il-Ftehim ta' Shubija fil-Polonja Marek Kozak (Professor fiċ-Ċentru tal-Istudji Ewropej Reġjonali u Lokali (EUROREG), l-Università ta' Varsavja)

Programm Operattiv: l-istat attwali u l-isfidi futuri Marjana Dermelj (Ministru tal-Iżvilupp Ekonomiku u t-Teknoloġija, l-Islovenja)

Ftehim ta' Shubija 2014-2020: Sfidi u opportunitajiet għall-Bulgarija Dobrinka Vesselinova Krasteva (Direttur għall-Ipprogrammar tad-Direttorat tal-Fondi tal-UE fil-Kunsill tal-Ministri, il-Bulgarija)

Perspettivi lokali dwar il-ftehim ta' shubija tar-Rumanija Marian-Constantin Vasile (Viċi President tal-Kunsill tal-Kontea Timis responsabbli mill-Aġenzija tal-Iżvilupp tal-Kontea (ir-Rumanija) u President tal-Kumitat għall-Iżvilupp Ekonomiku u Reġjonali tal-Assemblea tar-Reġjuni Ewropej)

OP tal-ESF Federali tal-Ġermanja Twettiq tal-prinċipju tas-Shubija - Ulrich Tiburcy (Kap tar-rappreżentazzjoni tal-UE fi Brussell, Bundesarbeitsgemeinschaft der Freien Wohlfahrtspflege e. V.(Assoċjazzjoni Federali Ġermaniża tal-Welfare mhux Statutorju)

Kelliema: Danuta Maria Hübner, Jan Olbrycht, Evgeni Kirilov, Ivars Godmanis, Elisabeth Schroedter u Normunds Popenis mill-KE

****Hin għall-votazzjoni****

10. Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea

REGI/7/13488

***I 2013/0248(COD) COM(2013)0522 – C70231/2013

Rapporteur: Rosa Estaràs Ferragut (PPE) RR – PE524.730v02-00
AM – PE526.240v01-00

Responsabbli: REGI –
Opinjoniġiet: BUDG – Georgios Stavrakakis (S&D) AD – PE524.600v02-00
AM – PE526.122v01-00

- Kunsiderazzjoni u votazzjoni dwar il-ftehim li ntlahaq wara n-negozjati interistituzzjonali (Regola ta' Proċedura Nru. 70.5)

Votazzjoni: il-Kumitat qabel b'mod unanimu b'37 vot favur

****Għeluq tal-votazzjoni****

11. Skambju ta' fehmiet dwar abbozz ta' ittra lill-Kumitat għall-Baġit dwar il-prijoritajiet tal-Kumitat għall-Iżvilupp Reġjonali għall-mandat għat-Trilogu (Baġit tal-UE 2015)

Il-President informat li rigward il-Proġetti Pilota u l-Azzjonijiet Preparatorji hemm **zewġ skadenzi** għall-preżentazzjoni tal-proposti **il-5 ta' Ġunju**, għall-Kumitati attwali, u **d-9 ta' Lulju** għall-Kumitati l-godda; din il-proċedura se titnieda fiż-żmien dovut mis-Segretarjat.

Abbozz ta' ittra preliminari dwar il-prijoritajiet tal-Kumitat REGI fid-dawl tal-Mandat tat-Trilogu tqassam lill-koordinaturi.

Il-Kumitat awtorizza lill-President biex tibgħat l-ittra fil-verżjoni miftiehma lill-Kumitat BUDG.

12. Laqgħa(t) li jmiss

- 1-1 ta' April 2014 (Brussell), 09.00 12.30

Il-laqgħa spiccat fil-17.15

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/POPIS
NAZOČNÍH/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĚJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SĄRAŠAS/JELENLÉTI
ÍV/ REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTĂ DE PREZENȚĂ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Danuta Maria Hübner (P), Georgios Stavrakakis (1 st VP), Markus Pieper (2 nd VP), Filiz Hakaeva Hyusmenova (3 th VP), Nikos Chrysogelos (4 th VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Zastupnici/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/ Képviselek/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
François Alfonsi, Luís Paulo Alves, Victor Boștinaru, Nikos Chrysogelos, Rosa Estaràs Ferragut, Brice Hortefeux, María Irigoyen Pérez, Seán Kelly, Constanze Angela Krehl, Petru Constantin Luhan, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Iosif Matula, Erminia Mazzoni, Vladimír Maňka, Miroslav Mikolášik, Jens Nilsson, Lambert van Nistelrooij, Jan Olbrycht, Younous Omarjee, Ovidiu Ioan Silaghi, Monika Smolková, Csanád Szegedi, Nuno Teixeira, Justina Vitkauskaitė Bernard, Oldřich Vlasák, Kerstin Westphal, Hermann Winkler, Zbigniew Zaleski, Joachim Zeller
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Zamjenici/Suppléants/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
Cornelia Ernst, Ivars Godmanis, Juozas Imbrasas, Evgeni Kirilov, Maurice Ponga, Elisabeth Schroedter, Richard Seeber, Czesław Adam Siekierski, Peter Simon, Evžen Tošenovský, Giommaria Uggias, Manfred Weber

187 (2)
Olle Ludvigsson
193 (3)
Minodora Cliveti, Corina Crețu, Ivana Maletić, Marian-Jean Marinescu
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Тоčka dnevnog reda/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Тоčka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Promatrači/Observateurs/ Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/ Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/
Dalyvauja/Jelen volt/Preženti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Přítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:
19.3.2013

<p>По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozváni předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Na poziv predsjednika/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pëc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/ Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p>
<p>Simona Milio, Per-Erik Eriksson, Maria Nowak, Bas van den Berg, Marek Kozak, Marjana Dermelj, Dobrinka Vesselinova Krasteva, Marian-Constantin Vasile, Ulrich Tiburcy</p>

<p>Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Vijeće/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>	
<p>Eugen Teodorovici (M), Eleftherios Stavropoulos (F)</p>	
<p>Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)</p>	
<p>Rocco Bubbico (F), Isabelle De Schryver (F), Yiorgos Korkovelos (F), Hélène Laurerière (F), Nicholas Martyn (F), Julie Parry (F), Normunds Popens (F), Nuria Tello Clusella (F), Friedrich Wieland (F)</p>	
<p>Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte institūti/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ</p>	
CoR	Aliona Fornea (F), Karina Suleimanova (F)

<p>Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Drugi sudionici/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare</p>	
<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Tajništva klubova zastupnika/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteerištöt/Gruppenas sekretariat</p>	
PPE	Madalina Stoian, Pawel Kaleta
S&D	Petros Koupeggos, Rasa Rudzkyte
ALDE	Bogdan Rogin
ECR	Joanna Rejdych
Verts/ALE	Frank Ingelaere, Simone Reinhart
GUE/NGL	Antoine Pierre Bazantay
EFD	
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantslei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Ured predsednika/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/ Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Ured glavnog tajnika/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Glavna uprava/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/ Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	Nils Danklefsen, Diana Haase Vaia Vaena, Beatriz Oliveira-Goumas
Правна служба/Servicio Jurídico/Právni služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Matteo Menegatti	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Tajništvo odbora/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komišji/ Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeriistö/Utskottssekretariatet	
Tell Cremades, Carvalho, Rogalski, Kramer, Makay, Álvarez Recarte, Donea, Rakic, Pillath	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Solana Ramos	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Predsjednik/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseada/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Potpredsjednik/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viçi 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseada/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Član/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Dužnosnik/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funcionar/Úradník/Urädnik/Virkamies/

Tjänsteman